



J-CAP

E-MAGAZINE

NUMĂR 2 | OCTOMBRIE 2023





CUPRINS

pg. 3

SIMPOZIOANE TRANS-
NAȚIONALE DE
CONȘTIENȚIZARE (TARS)

pg. 8

EVENIMENTE VIITOARE

pg. 4

PRIMUL TARS - BRUXELLES

pg. 6

AL DOILEA TARS - PARIS



SIMPOZIOANE TRANS- NAȚIONALE DE CONȘTIENȚIZARE



Simpozioanele trans-naționale de conștientizare (TARS) au avut drept scop consolidarea relațiilor de cooperare între participanți, ducând la schimburi fructuoase de idei și practici, și la îmbunătățirea cunoașterii referitoare la sistemul judiciar și autoritățile competente ale fiecărui stat membru prezent la evenimente.

Primul TARS s-a desfășurat între 13 și 14 iunie 2023 la Bruxelles (Belgia) și a fost organizat de către coordonatorul proiectului, IGO-IFJ (Institut de formation judiciaire). Al doilea TARS a avut loc între 6 și 7 septembrie 2023 la Paris (Franța), găzduit de partenerul proiectului - ENM (École Nationale de la Magistrature).

La cele două evenimente au participat 46 de practicieni din cele 7 țări membre UE și parteneri în cadrul proiectului J-CAP (Belgia, Țările de Jos, Austria, Franța, Italia, Portugalia și România).

Fiecare simpozion a fost îmbogățit cu prezentări, mese rotunde, discuții pe baza studiilor de caz, sesiuni instructive și vizite de lucru, permițând experților să discute și să învețe direct de la omologii și colegii lor străini, descoperind astfel particularitățile fiecărui sistem național.

Ambele TARS au avut ca intenție furnizarea unei înțelegeri cuprinzătoare și complete a procedurii pentru implementarea deciziei-cadru,

de la evaluarea perspectivelor de reabilitare și reintegrare, identificarea autorităților competente ale statului de executare (SE), adaptarea sentințelor, completarea certificate de transfer și până la menținerea contactului și supravegherea pedepsei persoanei care a solicitat transferul.

Rezultatele evaluărilor ambelor TARS au arătat o satisfacție crescută a participanților față de evenimente. Ambele au fost considerate extrem de relevante pentru activitățile lor profesionale. În ceea ce privește implementarea deciziei-cadru, au fost identificate următoarele elemente cheie:

- Comunicarea (atât la nivel profesional, cât și la nivel național) reprezintă un element cheie în utilizarea deciziei-cadru 2008/947, între instanțele de judecată, serviciile de procuratură, avocați și serviciile de probațiune;
- Înțelegerea sistemelor juridice și de probațiune ale statelor membre UE, în special în ceea ce privește adaptarea pedepsei și a sancțiunilor, precum și evaluarea perspectivelor de reabilitare.



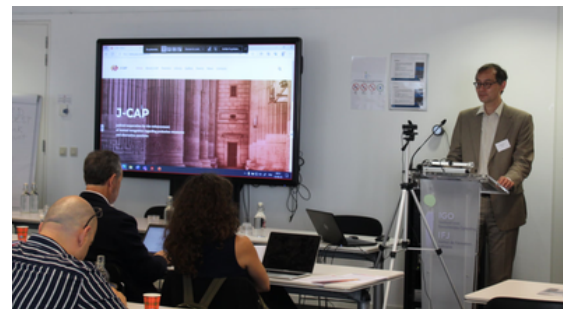
PRIMUL TARS - BRUXELLES

Primul TARS a avut loc în zilele de 13 și 14 iunie 2023, la sediul IGO-IJF din Bruxelles, Belgia.

Programul și-a propus să adune experți și practicieni din domeniul judiciar, din toate țările partenere reprezentate în Consorțiul J-CAP. Acest eveniment a oferit o platformă pentru judecători și procurori, precum și pentru avocații apărării, ofițerii de probațiune și chiar ofițerii de soluționare alternativă a conflictelor din șapte state membre ale UE pentru a explora oportunitățile de a utiliza decizia-cadru 2008/947. Importanța TARS a fost recunoscută de organizațiile participante și de instituțiile UE. Un delegat de la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene, DG Justice and Home Affairs (JHA), Evaluations in JHA and Drugs Policy, a susținut o prezentare despre modul în care decizia-cadru 2008/947 a fost concepută și a abordat concluziile din cadrul celei de-a 9-a runde de Evaluări Reciproce privind implementarea a patru decizii-cadru, una dintre acestea fiind 2008/947.



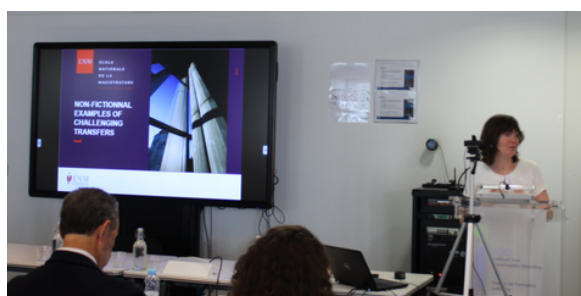
Doamna Anastasia Pryvalova a prezentat punctele de vedere ale Consiliului Uniunii Europene cu privire la implementarea Deciziei Cadru



Simpozionul a fost condus și moderat de domnul Koen Goei, din partea Comitetului Helsinki din Țările de Jos.

În sesiunile plenare ale TARS, au fost prezentați și discutați **factorii principali și cruciali în procedurile de transfer** (de exemplu, gestionarea diferențelor procedurale dintre statele membre ale UE și exemple concrete de transferuri dificile). Pentru a ajuta în abordarea acestor aspecte, au fost susținute prezentări despre **unde se pot găsi informații relevante pentru luarea deciziilor și pregătirea unui transfer în contextul deciziei-cadru 2008/947** (de exemplu, unde să găsești și cum să utilizezi Atlasul Judiciar al Rețelei Judiciare Europene).

Doamna Emmanuelle Laudic-Baron (FR) a prezentat participanților un exemplu de transfer dificil în Franța.





Studiile de caz au permis discuții restrânse și mai concentrate între practicieni.

Participanții au valorificat la maximum sesiunea, **aprofundând diferențele procedurale dintre statele membre ale UE, ceea ce le-a permis să dezvolte o înțelegere mai profundă a subiectului.**

În baza studiilor de caz pregătite de partenerii din cadrul proiectului, au avut loc discuții în grupuri mici. Cazurile menționau situația în care un judecător a condamnat un infractor național străin din UE la o sancțiune alternativă (adaptări ale unor cazuri care ar putea fi eligibile pentru transfer internațional și care s-au întâmplat în realitate). Participanții la ateliere au trebuit să discute dacă aceste cazuri particulare ar putea fi transferate. Cu toate acestea, într-o sesiune de studii de caz s-a constatat că transferul nu ar fi posibil.



TARS s-a încheiat cu o vizită de studiu la sediul serviciului de probațiune din Flandra. În timpul acestei vizite, personalul serviciului de probațiune din Belgia a prezentat munca lor zilnică. În prezentări, decizia-cadru 2008/947 a fost menționată doar în mod succint. Personalul a indicat că au auzit despre decizia-cadru 947, dar au avut doar experiență limitată cu transferurile sub acest mecanism. În orice caz, **vizita de studiu a fost considerată foarte informativă de către participanți. Mai mult, participanții TARS din serviciile de probațiune au stabilit contacte valoroase pentru viitoarele transferuri în baza deciziei-cadru 947 din 2008.**





AL DOILEA TARS - PARIS

Cel de-al doilea TARS a avut loc la Paris, Franța, în zilele de 6 și 7 septembrie 2023, la sediul École Nationale de la Magistrature. La eveniment au participat 23 de practicieni și profesioniști din diferite domenii. Sesiunile plenare ale TARS de la Paris au fost complementare celor de la Bruxelles (de exemplu, recunoașterea și compararea diferitelor sancțiuni alternative în statele membre ale UE și modul de evaluare uniformă a perspectivei de reabilitare a unui infractor străin). Astfel, ambele TARS abordează principalele probleme identificate în procedurile de transfer.



Domnul Haffide Boulakras, Director Adjunct al Școlii Franceze pentru Judecători, deschide al doilea TARS și îi urează bun venit participanților.



Doamna Claire Mérigonde, Șefa Departamentului de Integrare și Probațiune din cadrul Direcției Administrare a Penitenciarelor, subliniază necesitatea încrederii reciproce în probleme judiciare.

Pentru studiile de caz care au fost discutate la TARS-ul din Paris, au fost pregătite două cazuri într-un mod similar cu cel de la primul TARS din Bruxelles. Scopul discuțiilor a rămas același: participanții la ateliere au discutat dacă un anumit caz ar putea fi transferabil. Spre deosebire de primul eveniment, grupurile de studiu de caz din al doilea TARS au fost compuse din delegați din cel puțin patru state membre ale UE. Unul dintre acestea a fost desemnat statul emitent, în timp ce celelalte state membre ale UE au acționat în calitate de state executante. **Această configurație a dus la discuții foarte animate care au evidențiat diversitatea legislației în domeniul justiției penale existente în teritoriul UE.**





“Această experiență m-a făcut să înțeleg că am încercat să interpretez sistemele legale ale altor state membre ale UE din perspectiva sistemului legal în care lucrez. Acest lucru este poate logic, dar pentru a înțelege cu adevărat sistemul legal al unui alt stat membru al UE, am realizat că este nevoie de mult contact și schimb de informații pentru clarificare.”

Cu toate acestea, când au prezentat rezultatele discuțiilor din studiile de caz în cadrul unei sesiuni plenare, s-a constatat că s-a omis schimbul la nivel național între practicienii care reprezentau diferiți actori din lanțul justiției penale. Astfel, într-unul dintre studiile de caz, delegații din Olanda și Belgia au ajuns la următoarea concluzie:



Doamna Tecla Cesaro, magistrat la Curtea de Supraveghere din Padova, prezintă particularitățile sistemului italian cu privire la implementarea deciziei-cadru 2008/947

că un transfer între cele două țări ar funcționa, în timp ce într-o altă sesiune de studiu în care același caz a fost discutat, delegații din Olanda și Belgia au ajuns la concluzia că transferul nu este posibil.



Ultimul element al celui de-al doilea TARS a fost o vizită de studiu la birourile serviciului de probațiune din Paris. Paralel cu vizita de studiu din Belgia, personalul de probațiune a prezentat activitatea serviciului. Aici, de asemenea, s-a confirmat că personalul din probațiune este conștient de mecanismul deciziei-cadru 947/2008, dar cererile de transfer sunt rareori făcute sau primite. În acest sens, vizita de studiu a oferit o bună oportunitate pentru participanții la TARS să schimbe date de contact cu colegii lor francezi, ceea ce este util pentru viitoarele schimburi și transferuri în contextul deciziei-cadru 947/2008.



J-CAP

EVENTIMENTE VIITTOARE

Mese Rotunde Naționale

Octombrie - Noiembrie 2023

Lunile octombrie și noiembrie sunt dedicate Meselor Rotunde Naționale, care vor avea loc în fiecare țară parteneră și vor aduna experți judiciari și din probațiune ce se ocupă de decizia-cadru 2008/947. Problemele care vor fi discutate în timpul acestor întâlniri includ avantajele implementării instrumentului UE pentru persoanele condamnate străine, schimbul de informații între autoritățile guvernamentale ale statului emitent și ale statului executant pentru o evaluare detaliată a fiecărui caz individual, practici promițătoare din partea participanților și colaborarea interprofesională.

Conferința Virtuală Internațională 15-16 Noiembrie 2023

Conferința Virtuală internațională va reuni practicienii implicați în fiecare Masă Rotundă Națională, împreună cu experți externi din organisme instituționale și institute de formare. Subiectele vizate vor fi principalele constatări rezultate în urma reuniunilor naționale anterioare, permițând schimbul de cunoștințe cu practicienii din UE. Dintre experți, un fost magistrat Eurojust va modera conferința, stimulând momentele de Q&A pentru vorbitorii din țările partenere și din alte țări UE, precum Spania sau Polonia.



**Link înregistrare pentru
participarea la conferința
internațională**



J-CAP

